

28. Awa la da wõn A si şe wõn ni alagbara, nigbati A ba si fẽ A o fi irufe wõn parõ wõn.

29. Dajudaju iranti ni eyi jẽ; nitorina ẹniti o ba fẽ yio fi ori le ọna ọdọ Oluwa rẹ.

30. Atipe ẹnyin kò ni fẽ ayafi ti Qlõhun ba fẽ. Dajudaju Qlõhun jẽ Onimimọ, Qlõgbõn.

31. Yio fi ẹniti O ba fẽ wò sinu ikẹ Rẹ; şugbõn awõn alabosi, O pese iyà ẹlẹta-elero silẹ de wõn.

**(77) Suratul - Mursalāti**

*Ni orukọ Qlõhun Ajõkẹ aiyẹ,  
Aşakẹ ọrun.*

1. Mo fi awõn atẹgun ti mã nsare ni tẹle-ntẹle (Mursalāti) bura.

2. Mo tun fi awõn atẹgun iji ni jija bura.

3. Mofi awõn atẹgun ti o ntu ojo ka ni tituka bura.

4. Mo tun fi awõn ohun ti o ma nşe ipinya bura.

5. Mo si tun fi awõn olumu iranti wá bura.

6. Lati yanju ọrọ tabi lati şe kilõkilõ.

7. Dajudaju ohun ti a ba nyin şe adehun rẹ ohun ti yio şelẹ ni.

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا  
بَدَلْنَا أَمْنَانَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾

إِنَّ هَذِهِ تَذِكْرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ  
سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

يَدْخُلُ مِنَ نِشَاءَةِ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ  
عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾

فَالْعَصْفِ مَتَّعْنَا ﴿٢﴾

وَالنَّشِيرَاتِ فُشْرًا ﴿٣﴾

فَالنَّازِعَاتِ غَرَابًا ﴿٤﴾

فَالْمُغِيرَاتِ فُكْرًا ﴿٥﴾

عُدْرًا أَوْ تَنْدَرًا ﴿٦﴾

إِنَّمَا تَعُدُّونَ لَوْنًا ﴿٧﴾

8. Nigbati awọn iràwò ba di nkan ti a pa (imọlẹ̀ rẹ) rẹ.

وَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾

9. Ati nigbati sanma ba di ohun ti a faya.

وَإِذَا السَّمَاءُ فُجِّرَتْ ﴿٩﴾

10. Ati nigbati awọn oke ba di ohun ti a tuka.

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّفَتْ ﴿١٠﴾

11. Ati nigbati a ba fun awọn ojiṣẹ ni asiko (lati kojọ).

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِنَتْ ﴿١١﴾

12. Fun oṣọ wo, ni a sun (kikojo awọn ojiṣẹ) ṣiwaju si?

لِيَأْتِيَّ يَوْمَ آجَلَتْ ﴿١٢﴾

13. Fun oṣọ ipinya.

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾

14. Kini yio fi oṣọ ipinya nā mọ ọ?

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

15. Egbe ni ni oṣọ na fun awọn ti o pe ododo nirọ.

وَلِيَوْمِ يُمَيِّدُ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

16. Njẹ Awa kò ti pa awọn ti àkọkọ rẹ?

أَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ الْآوَلِينَ ﴿١٦﴾

17. Lẹhinna A o si tun fi awọn ti igbẹhin naa tẹle wọn (nibi iparun).

ثُمَّ نُنْعِمُهُمُ بِالْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

18. Bayi ni Awa ma nṣe pẹlu awọn ẹlẹṣẹ.

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

19. Egbè ni ni oṣọ na fun awọn ti nwọn pe ododo nirọ.

وَلِيَوْمِ يُمَيِّدُ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

20. Njẹ A kò ti da nyin lati inu omi ti kò lagbara (Ọlẹ).

أَلَمْ تَخْلُقْنَا مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

21. Lẹhinna Awa fi i sinu àyè kan ti nkankan kò le gun u.

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾

22. Titi lọ di akoko kan ti a ti mọ.

إِلَى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

23. Awa pa ebubu rẹ, Awa la dara ju ni awọn olupebubu.

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

24. Egbe ni ni oṣo na fun awọn ti nwọn pe ododo nirọ.

وَبَلِّغْهُمْ يَوْمَ الْمَكَدِّينَ ﴿٢٤﴾

25. Njẹ ki iṣe Awa ni A ṣe ilẹ ni ohun ti o ma nfa gbogbo nkan mọra.

أَلَمْ يَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

26. Æyè ni, tabi okú ni.

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

27. Awa si ṣe awọn òkè ti o ga sinu rẹ Awa si fun nyin ni omi ti o dun mu.

وَجَعَلْنَا فِيهَا رُوسًا شَاحِنَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

28. Egbe ni ni oṣo na fun awọn ti nwọn pe ododo nirọ.

وَبَلِّغْهُمْ يَوْمَ الْمَكَدِّينَ ﴿٢٨﴾

29. Ẹ mã lọ sibi ohun ti ẹ npe nirọ.

أَنظِلُّوا إِلَى مَا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

30. Ẹ mã lọ sibi iboji ti o ni ẹka męta.

أَنظِلُّوا إِلَى ظِلِّ ذِي تِلْكَ شُعْبٍ ﴿٣٠﴾

31. Kò le ṣiji itura bo wọn ti kò si le dābo bo wọn lọwọ ina.

لَا ظِلِّيلٌ وَلَا يَعْنِي مِنَ اللَّهَبِ ﴿٣١﴾

32. Dajudaju on yio ma ju ęta ina (si oke) gęgębi pẹtęsi.

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

33. Nwọn dabi rakunmi alawọ iyeye.

كَأَنَّهُمْ جُمِلَتِمْ صُفْرًا ﴿٣٣﴾

34. Egbe ni ni oṣo na fun awọn ti nwọn pe ododo nirọ.

وَبَلِّغْهُمْ يَوْمَ الْمَكَدِّينَ ﴿٣٤﴾

35. Eyi ni oḡo ti nwọn kò ni sọṛo.

هَذَا يَوْمٌ لَا يَظْفِقُونَ ﴿٣٥﴾

36. A kò ni yọḡa fun wọn pe ki nwọn wa awawi.

وَلَا يُؤَدُّنَ لَهُمْ فِعْلَهُمْ يَعْبُدُونَ ﴿٣٦﴾

37. Egbe ni ni oḡo na fun awọn ti nwọn pe ododo nirọ.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

38. Eyi ni oḡo ipinya, ti A ko nyin ḡo ati awọn ti o ti siwaju nyin.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ طَمَعْتُمْ كُرُوا وَالْأُولَىٰ ﴿٣٨﴾

39. Ti ẹ ba ni ète kan lọwọ, ki ẹnyin da ete na le Mi lori.

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ﴿٣٩﴾

40. Egbe ni ni oḡo na fun awọn ẹniti o pe ododo nirọ.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

41. Dajudaju awọn olupaiya (Ọlọhun) nwọn o wa nibi ibḡji ati omi iṣẹlẹru.

إِنَّ الْمُنْفِقِينَ فِي ظِلَالٍ وَعُمُودٍ ﴿٤١﴾

42. Ati awọn eso ninu eyiti nwọn ba nẹ.

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

43. Ẹ mǎ ḡe ki ẹ mǎ mu tigbaduntigbadun nitori ohun ti ẹ ṣe niṣẹ.

كُلُوا وَأَشْرَبُوا وَهَيْبَةً بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

44. Bayi ni Awa ma nsan ẹsan fun awọn oniṣẹrere.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

45. Egbe ni ni oḡo na fun awọn ti nwọn pe ododo nirọ.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

46. Ẹ mǎ ḡe ki ẹ si mǎ gbadun fun igba diẹ; dajudaju ẹlẹṣe ni ẹnyin.

كُلُوا وَتَمَنَعُوا فَبَلَا إِنَّكُمْ تُجْرَمُونَ ﴿٤٦﴾

47. Egbe ni ni oḡo na fun awọn ti nwọn pe ododo nirọ.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

48. Nigbati nwọn ba sọ fun wọn pe ki nwọn ƚeriba (kirun) nwọn kọ lati ƚeriba (kirun).

49. Egbe ni ni ojo na fun awon ti nwon pe ododo niru.

50. Ewo ni oru ti nwon o gbagbo lehin re (Al-Kurani)?

**(78) Suratul - Nabai**

*Ni orukọ Ọlọhun Ajoke aye,  
Asake ọrun.*

1. Nipa kini nwon mbi ara won leru?
2. Nipa iro (Nabai) nla ni.
3. Eyiti enu won ko ko nipa re.
4. Rara o, nwon mbu wa mo:
5. Lehinna laipe nwon mbu wa mo.
6. Nje Awa ko ni A se ile ni tite.
7. Ati awon oke ni ekan?
8. Awa ko ni A da nyin lakolabo.
9. Atipe A ti se orun nyin ni isinmi.
10. Atipe A se oru ni ibora.
11. Atipe A se osan ni wiwa ijeimu.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَبُوا لَا يَرْكَبُونَ ﴿١٨﴾

وَلِيَوْمِذِكْتَدِينِ ﴿١٩﴾

فَأَيُّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَمَّ يَسَاءَ لَوْنِ ﴿١﴾

عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾

الَّذِي هُوَ فِيهِ مُخْلِفُونَ ﴿٣﴾

كَلَّا سِعَامُونَ ﴿٤﴾

تُوذَىٰ كَلَّا سِعَامُونَ ﴿٥﴾

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مَهْدًا ﴿٦﴾

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾

وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾